



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SA KWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

GAZETTE EXTRAORDINARY — BUITENGEWONE KOERANT — IGAZETHI EYISIPESHELI

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

**PIETERMARITZBURG**

Vol. 10

3 OCTOBER 2016  
3 OKTOBER 2016  
3 KUMFUMFU 2016

**No. 1734**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

**N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes**

ISSN 1994-4558



01734



9 771994 455008



**IMPORTANT NOTICE:**

**THE GOVERNMENT PRINTING WORKS WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE FOR ANY ERRORS THAT MIGHT OCCUR DUE TO THE SUBMISSION OF INCOMPLETE / INCORRECT / ILLEGIBLE COPY.**

**No FUTURE QUERIES WILL BE HANDLED IN CONNECTION WITH THE ABOVE.**

**CONTENTS**

		<i>Gazette</i>	<i>Page</i>
		<i>No.</i>	<i>No.</i>
<b>PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS</b>			
163	KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act (8/2010): Notice of applications received for a change in ownership of bookmaker licence in terms of section 97 of the KZN Gaming and Betting Act (8/2010).....	1734	4
163	KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery (8/2010): Kennisgewing van 'n aansoek ontvang vir 'n verandering van 'n van eienaarskap van beroepsweddersbesigheid lisensie in terme van artikel 97 van die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Wet, 2010 .....	1734	6
164	KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act (8/2010): Notice of applications received for a change in ownership of bookmaker licence in terms of section 97 of the Act .....	1734	10
164	KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery (8/2010): Kennisgewing van 'n aansoek ontvang vir 'n verandering van 'n van eienaarskap van beroepsweddersbesigheid lisensie in terme van artikel 97 van die Act.....	1734	12

## PROVINCIAL NOTICES • PROVINSIALE KENNISGEWINGS

### PROVINCIAL NOTICE 163 OF 2016



#### KWAZULU-NATAL GAMING AND BETTING BOARD

#### NOTICE OF APPLICATIONS RECEIVED FOR A CHANGE IN OWNERSHIP OF BOOKMAKER LICENCE IN TERMS OF SECTION 97 OF THE KZN GAMING AND BETTING ACT, NO.08 OF 2010

- In terms of Section 34, read with Regulation 14 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 8 of 2010), notice is hereby given of an application received for a Change in Ownership of Bookmaking licence from a Natural Person to Corporate Body in terms of Section 97 of the Act, received from the applicant mentioned below:

APPLICANT	LICENSEE	LICENSEE'S ADDRESS	DIRECT INTEREST ACQUIRED
Marshalls World Of Sport KZN1 (Pty) Ltd	Stephen Hawkins Marshall t/a Marshalls World Of Sport - Sarnia	174 – 194 Underwood Road, Shop 6, 7 & 8, Paradise Shopping Centre, Pinetown	100%

#### 3. Public inspection of application

The above mentioned application will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 34 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010) read with regulation 14, be open for public inspection at the offices of the Board at the addresses mentioned below for the period from **03 October 2016 to 17 October 2016**.

KwaZulu-Natal Gaming & Betting Board  
 Ground Floor (South Tower)  
 Room G135  
 Natalia Building  
 330 Langalibalele Street  
 PIETERMARITZBURG, 3201

Or

KwaZulu-Natal Gaming & Betting Board  
 3 Nollsworth Crescent  
 Nollsworth Park  
 La Lucia Ridge  
 Durban  
 4300

### 3. Invitation to lodge representations

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of the application by **no** later than **16:00** on **17 October 2016**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:  
The Chief Executive Officer  
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
Private Bag X9102  
PIETERMARITZBURG  
3200

Or faxed to: (033) 3427853.

## PROVINSIALE KENNISGEWING 163 VAN 2016



## KWAZULU-NATAL DOBBEL EN WEDDERY RAAD

**KENNISGEWING VAN 'N AANSOEK ONTVANG VIR 'N VERANDERING VAN 'N VAN EIENAARSKAP VAN BEROEPSWEDDERSBESIGHEID LISENSIE IN TERME VAN ARTIKEL 97 VAN DIE KWAZULU NATAL DOBBELARY EN WEDDERY WET, 2010**

1. In terme van Artikel 34, gelees met Regulasie 14 van die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery, 2010 (Wet No 8 van 2010), word hierby kennis gegee van 'n aansoek ontvang vir 'n verandering van eienaarskap van beroepsweddersbesigheid lisensie van 'n Natuurlike persoon aan 'n Maatskappy in terme van Artikel 97 van die Wet, wat ontvang is van die ondergenoemde aansoeker:

APPLIKAANT	LICENSEE	ADRES	GESOEKTE PERSENTASIE
Marshall's World Of Sport KZN1 (Pty) Ltd	Stephen Hawkins Marshall t/a Marshall's World Of Sport - Sarnia	174 – 194 Underwood Road, Shop 6, 7 & 8, Paradise Shopping Centre, Pinetown	100%

### 3. Openbare inspeksie van aansoeke

Die aansoek lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 34 van die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Wet, 2010 (Wet No. 08 van 2010) gelees met Regulasie 14, vir openbare inspeksie ter insae by die kantoor van die Raad by die ondergemelde adres vir die tydperk van **03 Oktober 2016 tot 17 Oktober 2016**.

KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Raad  
Grondvloer (Suid Toring)  
Kamer G135  
Natalia Gebou  
Langalibalele straat 330  
Pietermaritzburg  
3200

Of

KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Raad  
3 Nollsworth Crescent  
Nollsworth Park  
La Lucia Ridge  
Durban

4300

**4. Uitnodiging om verhoë te rig**

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige verhoë ten opsigte van die aansoeker te rig teen nie later as **16:00** op **17 Oktober 2016**. Verhoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- (a) Die name van die aansoeker waarop die verhoë betrekking het;
- (b) Die grond(e) waarop die verhoë berus;
- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die verhoë rig en
- (d) 'n Aanduiding of die persoon wat die verhoë rig ook mondelikse verhoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige verhoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Verhoë moet gerig word aan:

Die Hoof- Uitvoerende Beampte  
KwaZulu-Natal Dobbelaar en Weddery Raad  
Private sak 9102  
Pietermaritzburg  
3200

Of per faks gestuur word na: (033) 342-7853



## IBHODI YEZOKUGEMBULA YAKWAZULU-NATALI

### ISAZISO NGESICELO ESAMUKELIWE SOKUSHINTSHA KOBUNIKAZI BELAYISENSI YOBUBHUKI NGOKOMTHETHO 97 WEZOKUGEMBULA WAKWAZULU-NATALI KA 2010

1. Ngokomthetho 34 wezokuGembula, ufundwe kanye Nomthethonqubo 14 waKwaZulu-Natali, (uMthetho No. 08 ka 2010), ngalokhu lapha kunikezwa isaziso ngesicelo esamukeliwe sokushintsha kobunikazi belayisensi yobubhuki, isimo sebhizinisi sisuka kumuntu nje ojwayelekile siya kwi Nkampani yobambiswano ngokwezinhlelo zesigaba 97 soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka 2010, umfakisicelo ubalulwe ngezansi.

UMFAKISICELO	UMNINILAYISENSI	IKELI LOMNINILAYISEYINSI	UBUNGAKO BOKUHLOMULA
<b>Marshalls World Of Sport KZN1 (Pty) Ltd</b>	<b>Stephen Hawkins Marshall t/a Marshalls World Of Sport - Sarnia</b>	<b>174 – 194 Underwood Road, Shop 6, 7 &amp; 8, Paradise Shopping Centre, Pinetown</b>	<b>100%</b>

## 2. Ukuhlolwa kwezicelo ngumphakathi

Lesi sicelo esibalulwe ngenhla, kuye ngokuhambisana nanoma yisiphi isinqumo seBhodi esiphikisayo ngokwezinhlinzeko zesigaba 34 soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka2010 (uMthetho No. 08 ka 2010) ufundwe kanye Nomthethonqubo 14, izezicelo zizokwazi ukubonwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi kuleli kheli elibhalwe ngezansi esikhathini esisukela kumhla ziyi **03 uMfumu 2016 mhla ziyi 17 uMfumu 2016**.

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
Ground Floor (South Tower)  
Room G135  
Natalia Building  
330 Longalibalele Street  
PIETERMARITZBURG  
3200

### Noma ku

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
3 Nollsworth Crescent  
Nollsworth Park  
La Lucia Ridge  
Durban



4300

### 3. Isimemo sokwenza izethulo

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo kungakadluli **mhla ziyi 17 uMfumfu 2016** ngaphambi **kwehora lesine ntambama**. Izethulo kufanele zibhalwe futhi zibe naleminingwane elandelayo:

- (a) Igama lomfakisicelo izethulo eziqondene naye;
- (b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
- (c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye;
- (d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolu lwazi olubalulwe endimeni 3 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

#### Izethulo kufanele zithunyelwe ku:

The Chief Executive Officer  
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
Private Bag X9102  
PIETERMARITZBURG  
3200

Noma zithunyelwe ngesikhahlamezi kule nombolo: (033) 3427853

## PROVINCIAL NOTICE 164 OF 2016



## KWAZULU-NATAL GAMING AND BETTING BOARD

**NOTICE OF APPLICATIONS RECEIVED FOR A CHANGE IN OWNERSHIP OF BOOKMAKER  
LICENCE IN TERMS OF SECTION 97 OF THE KZN GAMING AND BETTING ACT, NO.08 OF 2010**

1. In terms of Section 34, read with Regulation 14 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 8 of 2010), notice is hereby given of an application received for a Change in Ownership of Bookmaking licence from a Natural Person to Corporate Body in terms of Section 97 of the Act, received from the applicant mentioned below:

APPLICANT	LICENSEE	LICENSEE'S ADDRESS	DIRECT INTEREST ACQUIRED
<b>Marshalls World Of Sport KZN1 (Pty) Ltd</b>	<b>Stephen Hawkins Marshall t/a Marshalls World Of Sport - Sarnia</b>	<b>174 – 194 Underwood Road, Shop 6, 7 &amp; 8, Paradise Shopping Centre, Pinetown</b>	<b>100%</b>

**3. Public inspection of application**

The above mentioned application will, subject to any ruling by the Board to the contrary in accordance with the provisions of section 34 of the KwaZulu-Natal Gaming and Betting Act, 2010 (Act No. 08 of 2010) read with regulation 14, be open for public inspection at the offices of the Board at the addresses mentioned below for the period from **03 October 2016 to 17 October 2016**.

KwaZulu-Natal Gaming & Betting Board  
Ground Floor (South Tower)  
Room G135  
Natalia Building  
330 Langalibalele Street  
PIETERMARITZBURG, 3201

Or

KwaZulu-Natal Gaming & Betting Board  
3 Nollsworth Crescent  
Nollsworth Park  
La Lucia Ridge  
Durban  
4300

### 3. Invitation to lodge representations

Interested persons are hereby invited to lodge any representations in respect of the application by **no** later than **16:00** on **17 October 2016**. Representations should be in writing and must contain at least the following information:

- (a) The name of the applicant to whom the representations relate
- (b) The ground(s) on which representations are made.
- (c) The name, address telephone number of the person submitting the representations.
- (d) An indication as to whether or not the person making the representations wishes to make oral representations when the Board hears the application.

Any representations that do not contain all of the information referred to in paragraph 3 above, will be deemed not to have been lodged with the Board and will not be considered by the Board.

Representations should be addressed to:  
The Chief Executive Officer  
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
Private Bag X9102  
PIETERMARITZBURG  
3200

Or faxed to: (033) 3427853.

## PROVINSIALE KENNISGEWING 164 VAN 2016



## KWAZULU-NATAL DOBBEL EN WEDDERY RAAD

**KENNISGEWING VAN 'N AANSOEK ONTVANG VIR 'N VERANDERING VAN 'N VAN EIENAARSKAP VAN BEROEPSWEDDERSBESIGHEID LISENSIE IN TERME VAN ARTIKEL 97 VAN DIE KWAZULU NATAL DOBBELARY EN WEDDERY WET, 2010**

1. In terme van Artikel 34, gelees met Regulasie 14 van die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery, 2010 (Wet No 8 van 2010), word hierby kennis gegee van 'n aansoek ontvang vir 'n verandering van eienaarskap van beroepsweddersbesigheid lisensie van 'n Natuurlike persoon aan 'n Maatskappy in terme van Artikel 97 van die Wet, wat ontvang is van die ondergenoemde aansoeker:

APPLIKAANT	LICENSEE	ADRES	GESOEKTE PERSENTASIE
Marshalls World Of Sport KZN1 (Pty) Ltd	Stephen Hawkins Marshall t/a Marshalls World Of Sport - Sarnia	174 – 194 Underwood Road, Shop 6, 7 & 8, Paradise Shopping Centre, Pinetown	100%

### 3. Openbare inspeksie van aansoeke

Die aansoek lê, behoudens enige teenstrydige reëling deur die raad in ooreenstemming met die bepalings van artikel 34 van die KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Wet, 2010 (Wet No. 08 van 2010) gelees met Regulasie 14, vir openbare inspeksie ter insae by die kantoor van die Raad by die ondergemelde adres vir die tydperk van **03 Oktober 2016 tot 17 Oktober 2016**.

KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Raad  
Grondvloer (Suid Toring)  
Kamer G135  
Natalia Gebou  
Langalibalele straat 330  
Pietermaritzburg  
3200

Of

KwaZulu-Natal Dobbelary en Weddery Raad  
3 Nollsworth Crescent  
Nollsworth Park  
La Lucia Ridge  
Durban

4300

#### 4. Uitnodiging om verhoë te rig

Belanghebbende persone word hierby uitgenooi om enige verhoë ten opsigte van die aansoeker te rig teen nie later as **16:00** op **17 Oktober 2016**. Verhoë moet skriftelik geskied en moet minstens die volgende inligting bevat:

- (a) Die name van die aansoeker waarop die verhoë betrekking het;
- (b) Die grond(e) waarop die verhoë berus;
- (c) Die naam, adres en telefoonnommer van die persoon wat die verhoë rig en
- (d) 'n Aanduiding of die persoon wat die verhoë rig ook mondelikse verhoë wil rig, aldan nie, wanneer die raad die aansoek aanhoor.

Enige verhoë wat nie al die besonderhede bevat wat in paragraaf 3 vermeld word nie, sal geag word nie by die raad ingedien te wees nie en sal nie deur die raad oorweeg word nie.

Verhoë moet gerig word aan:

Die Hoof- Uitvoerende Beampte  
KwaZulu-Natal Dobbelaar en Weddery Raad  
Private sak 9102  
Pietermaritzburg  
3200

Of per faks gestuur word na: (033) 342-7853



## IBHODI YEZOKUGEMBULA YAKWAZULU-NATALI

### ISAZISO NGESICELO ESAMUKELIWE SOKUSHINTSHA KOBUNIKAZI BELAYISENSI YOBUBHUKI NGOKOMTHETHO 97 WEZOKUGEMBULA WAKWAZULU-NATALI KA 2010

1. Ngokomthetho 34 wezokuGembula, ufundwe kanye Nomthethonqubo 14 waKwaZulu-Natali, (uMthetho No. 08 ka 2010), ngalokhu lapha kunikezwa isaziso ngesicelo esamukeliwe sokushintsha kobunikazi belayisensi yobubhuki, isimo sebhizinisi sisuka kumuntu nje ojwayelekile siya kwi Nkampani yobambiswano ngokwezinhlelo zesigaba 97 soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka 2010, umfakisicelo ubalulwe ngezansi.

UMFAKISICELO	UMNINILAYISENSI	IKELI LOMNINILAYISEYINSI	UBUNGAKO BOKUHLOMULA
Marshalls World Of Sport KZN1 (Pty) Ltd	Stephen Hawkins Marshall t/a Marshalls World Of Sport - Sarnia	174 – 194 Underwood Road, Shop 6, 7 & 8, Paradise Shopping Centre, Pinetown	100%

#### 2. Ukuhlolwa kwezicelo ngumphakathi

Lesi sicelo esibalulwe ngenhla, kuye ngokuhambisana nanoma yisiphi isinqumo seBhodi esiphikisayo ngokwezinhlinzeko zesigaba 34 soMthetho wezokuGembula waKwaZulu-Natali ka2010 (uMthetho No. 08 ka 2010) ufundwe kanye Nomthethonqubo 14, izicelo zizokwazi ukubonwa ngumphakathi emahhovisi eBhodi kuleli kheli elibhalwe ngezansi esikhathini esisukela kumhla ziyi **03 uMfumu 2016 mhla ziyi 17 uMfumu 2016**.

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
Ground Floor (South Tower)  
Room G135  
Natalia Building  
330 Longalibalele Street  
PIETERMARITZBURG  
3200

#### Noma ku

KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
3 Nollsworth Crescent  
Nollsworth Park  
La Lucia Ridge  
Durban

4300

### 3. Isimemo sokwenza izethulo

Abantu abanentshisekelo bayamenywa ukuba benze izethulo kungakadluli **mhla ziyi 17 uMfumfu 2016** ngaphambi **kwehora lesine ntambama**. Izethulo kufanele zibhalwe futhi zibe naleminingwane elandelayo:

- (a) Igama lomfakisicelo izethulo eziqondene naye;
- (b) Izizathu izethulo ezenziwa ngaphansi kwazo;
- (c) Igama, ikheli kanye nenombolo yocingo yomuntu oletha izethulo; kanye;
- (d) Nokubalula ukuthi umuntu owenza izethulo ufisa ukwenza izethulo ngomlomo uma iBhodi isilalela isicelo.

Noma iziphi izethulo ezingaluqukethe lonke lolu lwazi olubalulwe endimeni 3 ngenhla zizothathwa ngokuthi azikaze zethulwe kwiBhodi futhi iBhodi angeke izicubungule.

#### Izethulo kufanele zithunyelwe ku:

The Chief Executive Officer  
KwaZulu-Natal Gaming and Betting Board  
Private Bag X9102  
PIETERMARITZBURG  
3200

Noma zithunyelwe ngesikhahlamezi kule nombolo: (033) 3427853

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001.  
Contact Centre Tel: 012-748 6200. eMail: [info.egazette@gpw.gov.za](mailto:info.egazette@gpw.gov.za)  
Publications: Tel: (012) 748 6053, 748 6061, 748 6065